

Ikalaata ilya Paulo ku
Bhaefeeso
Uwandilo

Inhaaya impiti iya mu Efeeso, yámile mu nsi ye mu nsiku izi bhakuti uTuluuki. UPaulo áyikhaaye na kulumbiilila iNtumi iNyinza mu nsi yiila, amanha gatatu (Mbombo zya Bhasundikwa 19). Abhantu abhinji bhámwitishile uYeesu mu nhaaya yiniyo ni nhaaya impalamani. We ali mwi jeela mu Luumi, ábhasimbiye ikalaata ili, kubhamanyizya kuti ulwitikho lwabho mwa Yeesu lwámile mu lubhaatikho lwa Mulungu, ulwa kuti uKilisiti abhe wu Mwene uwa vwonti, paasi na kamwanya.

Zye zili mu shitaabu ishi
UPaulo akubhabhuzya aBhaefeeso kuti uweene wu naanu, na kubh
UPaulo akupanga she uMulungu akubhapokha abhantu bhaakwe ku
Akumanyizya she aBhakilisiti bhakwanziwa kwikhala ku wutengaanu
UPaulo akusimba izya kumalilishizya

*Indamu*khó

¹ Ine ne Paulo, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti ku shigane sha Mulungu. Inkubhasimbila imwe mubhafinjile* [mwe mukwikhala mu nhaaya iya mu Efeeso],† mubhalandati abhasunde abha Yeesu Kilisiti. ² Utaata

* 1:1 1:1 Mubhafinjile Bhaazya abhafinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † 1:1 1:1 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

wiitu uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalole-laje uwiila na kuubhapa uwutengaanu.

Insayo zye zikufuma kwa Kilisiti

³ Apalwaje uMulungu, uTaata wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti. Kwe kuti atusayile ku nsayo zyonti izya shifinjile kwi dala ilya kupatinhana nu Kilisiti, ku nsi ye yitakulolekha pamiiso amazelu. ⁴ We ashili kupela insi, uMulungu atusabhuuye tubhe twe bhantu bhaakwe kwi dala ilya kutukhomaanya nu Kilisiti. Abhombile shiniisho inga tubhe twe bhafinjile sita wubhiibhi pamiiso gaakwe. Kunongwa ya lugano lwakwe, ⁵ uMulungu asibhiliye kufuma khali, kuti tubhe twe bhaana bhaakwe kwi dala ilya Yeesu Kilisiti. Abhombile shiniisho kulandatana nu lubhaatikho lwakwe na she ayiganile wuuyo. ⁶ Pe shiniisho, tumupaalaje uMulungu kunongwa ya wiila waakwe uwa wumwamu we atusayile kwi dala ilya Mwana waakwe umuganwa. † ⁷ Kwi bhanda lya Mwana wanuuyo tutuliilwe, kwe kuti kutuuyilwa imbiibhi zyitu. Ziniizi zikulolesya uwupiti uwa wiila wa Mulungu. ⁸ Wooke atwonjeziize ku winji uwiila wanuwo, ku njeele zyonti nu wumanyi. ⁹ Atumanyisiize ishigane shaakwe isha kukwilu, she abhatishile kulandatana na she alolile yikumakhondezya. Ishigane shiniisho abhatishile kukwilizya kwi dala ilya Yeesu Kilisiti. ¹⁰ Akhayikwilizya insiibho yiniyo akhabhalilo khaakwe inga khaafikha. Insiibho yiniyo ye yini: akhayibhikha ivipelwa vwonti peeka, vwe vili kumwanya na vwe vili mu nsi, uKilisiti we akhayibha mupiti wa vipelwa viniivwo.

† 1:6 1:6 uMwana waakwe umuganwa Bhaazya uMwana wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

¹¹ UMulungu akubhomba vwonti kulandatana ni shigane shaakwe. Kufuma khaali áusabhuuye anza she ásíbhiliye wuuyo. Niitwe tuwaajile uwugaali kwi dala ilya kutukhomaanya nu Yeesu Kilisiti. ¹² Ábhombile shiniisho inga itwe twe twe bha kwanda kumusubhila uKilisiti, kuti tumupaalaje uMulungu kunongwa ya wumwamu waakwe. ¹³ Niimwe mwe te mwe Bhayahuudi mwímvwize amazwi aga nalyoli, kwe kuti iNtumi iNyinza, zye zyábhaleteeye uwuposhi, mukhamwitikha uYeesu Kilisiti. Wope uMulungu akhabhatita umunhuuli kulolesya kuti mwe bhaakwe, kwi dala ilya kubhapa uMupepu uMufinjile we átulajile. ¹⁴ Ishikunjilwa shiniisho isha Mupepu uMufinjile shikutusimishizya kuti uMulungu akhayiitupa uwugaali wiitu wonti, akhabhalilo khe akhayitutuula twenti twe twe bhaakwe. Tumupaalaje uwumwamu waakwe!

Impuuto zya Paulo

¹⁵ Kunongwa yiniyo, kufuma pe nímvwize ku zya lwitikhho lwinyu kwa Mwene uYeesu nu lugano lwinyu ku bhafinjile bhonti, ¹⁶ intaleshile kumusalifwa uMulungu kunongwa yiinyu, awe kulekha kubhakumbukha mu mpuuto zyani. ¹⁷ Inkupuuta kuti uMulungu uwa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, uTaata uwa wumwamu, aabhape imwe umwoyo uwi njele na kubhamanyisa she ali. ¹⁸ Kufumilana na kuti ayiguuye amooyo giinyu galole ulukhozyo lwakwe, inkulaabha uMulungu abhamanyisye ulusubhilo lwe abhabhishiliye, kwe kuti uwumwamu uwupiti uwi vintu vve abhabhishiiye abhafinjile bhaakwe. ¹⁹ Khabhili mumanye uwupiti wa makha gaakwe kukwitu itwe twe tukwitikha. Amakha ganaago aga kuswijizya galoleshile na kubhombelwa ²⁰ nu Mulungu, we akumazyusa uKilisiti ku bhafwe.

Akhamubhiikha ku nyoobhe yaakwe iya kundiilo, apa lushindikho ulupiti nhaani, kumwanya. ²¹ Kunuukwo uKilisiti akutabhaala vwonti, uwaamulo, amakha amapiti, kushila ivipelwa vwonti vwe vili nu waamulo. Akutabhaala te mu nsi iya shiishi nyeene, lyoli ni nsi ye yikwinza. ²² Umulungu abhiishile ivintu vwonti paasi pa vinama vwa Kilisiti. Amupiiye kubha Litwe ilya shibhanza, atabhaale ivintu vwonti. ²³ Ishibhanza mubhili wa Kilisiti, nu wukwilizu waakwe, uweene we akukwiliza ivintu vwonti poponti.

2

Tukutuuwa ni shisa sha Mulungu

¹ Imwe mwamile mwe bhafwe kunongwa ya kutula inongwa ni mbiibhi zyinyu. ² Akhabhalilo khanaakho, mukhalandataga imbiibhi izya mu nsi na kumutinikha uSeetani, umupiti uwa mapepu gonti. Uweene we akubhomba imbiibhi mukaasi mu bhantu bhe bhatakumutinikha umulungu. ³ Itwe twenti tukhikhhalaga anza bhanaabho. Tukhalandataga insungukho zyitu imbiibhi, kwi dala ilya kubhomba zye zikwanziwa ni nsibho izya shimubhili ni njeele zyitu. Ku shifumo itwe twakhondeeye ulufundo ulupiti ulwa Mulungu anza bhanaabho.

⁴ Ileelo umulungu ali ni shisa ishipiti. Atuganile ku lugano ulupiti nhaani. ⁵ Kufumilana ni shisa nu lugano lunuulu, she poope twamile twe bhafwe kunongwa yi mbiibhi zyitu, atupiiye uwuuni peeka nu Kilisiti. Muposhiilwe ku wiila wa Mulungu. ⁶ Kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti, atuzyusiize peeka nawo, akhatwikhazya peeka nawo kumwanya. ⁷ Shiniisho she umulungu ayiganile kulolesya ku bhonti akhabhalilo khe khakwinza uwupiti uwa wiila waakwe

we wutakupimikha. Uwiila wanuuwo átupiiye ku wupi kwi dala ilya kapatinhana nu Yeesu Kilisiti. ⁸ Kwe kuti ku wiila waakwe uMulungu ábhaposhile we mwamwitikha uKilisiti. Uwuposhi wanuuwo wutakufumilana niimwe, lyoli khantu kha pabhuulo kufuma kwa Mulungu. ⁹ Uwuposhi wanuuwo wutakufumilana ni mbombo zyinyu maneemwe, umuntu wowonti atakhayibaade. ¹⁰ Itwe twe vipelwa vwa Mulungu. Kwi dala ilya kapatinhana nu Yeesu Kilisiti, átupelile shipwa kuti tubhombaje imbombo inyinza zye álinganyiinye kuti tubhombaje.

Uwupeeka mwa Yeesu Kilisiti

¹¹ Ishi imwe mwe mutámile mwe Bhayahuudi abha kupaapwa, aBhayahuudi bhakhahatekhaga kuti mutahiliwe, kwe kuti kutahiili* kwe kukubhombekha ni nyooobhe zya bhantu. Mukumbushe she mwámile khali. ¹² Akhabhalilo khanaakho mutámile nu Kilisiti, mutámile nu wupeeka na Bhaisilaeli, kwe kuti abhasaabhuulwa bha Mulungu. Mwámile mwe bhajeni, mutámile mu mulaji we uMulungu álajile ku Bhaisilaeli. Mutámile nu lusuubhilo. Khabhili mukhikhalaga mu nsi sita kumumanya uMulungu. ¹³ ileelo ishi, imwe mwe mwámile ukutali nu Mulungu, abhapatinhanyiinye nu Yeesu Kilisiti, abhasejeleziizye kwi dala ilyi bhanda lyakwe.

¹⁴ Kwe kuti, uYeesu Kilisiti wuuyo átuleteeye uwutengaanu kwi dala ilya kubhakhomaanya aBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi. Akhaponbola uubhumba lwe lwátulenhanyiinye na kutuvitanya.

* 2:11 2:11 Kutahiili yamile shilolesyo mu mubhili kulolesya ulufingo lwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazya kutahiili mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

¹⁵ Kwi dala ilya kufwa kwakwe, uweene we áyefwizye indajizyo zya Bhayahuudi, na minho nu wutengulizu waakwe. Abhakhomanyiinye aBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi tubhe mu wupeeka, kwi dala ilya kukhomaanywa nawo, inga kubhe nu wutengaanu.

¹⁶ UYeesu Kilisiti akheefwa uwulugu waabho, khabhili kwi dala ilya kufwa pa shikhobhenhanyo, akhabhakhomaanya aBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi kubha mubhili weeka, na kubhimvwananya na Mulungu.

¹⁷ Uweene áyinzile akhalumbiilila iNtumi iNyinza izya wutengaanu kukwinyu imwe mwe mwámile ukutali na Mulungu na ku Bhayahuudi bhe bhámile papiipi na Mulungu. ¹⁸ Shiniisho, kwi dala lya Yeesu Kilisiti, itwe twenti tuBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi, tungakhola kumusejelela uTaata mwa Mupepu uMufinjile.

¹⁹ Ishi, imwe te mwe bhajeni awe te mwe bhashila dala winza, lyoli mwe bhakhaaya peeka na bhafinjile, khabhili mwe bhantu abha mu nyumba ya Mulungu.

²⁰ Muzenjiilwe pa lwalo ulwa bhasundikwa na bhakuwi. UYeesu Kilisiti wuuyo we liwe ipiti ilya lwalo.

²¹ Umwene uweene we ayikhomanyiinye inyumba yonti na kuyikuzya kuti yibhe Nyumba iMfinjile iya Mulungu. ²² Kunongwa iya kutukhomaanya nu Yeesu Kilisiti, nimwe bhulo mukuzengwa peeka na bhanji bhonti, mubhe wiikhalo wa Mulungu kwi dala ilya Mupepu uMufinjile.

3

UPaulo akuvwinsya insiibho iya Mulungu

¹ Kufumilana na ziniizyo ine naPaulo, umukungwa wa Yeesu Kilisiti kunongwa yiinyu mwe te mwe Bhayahuudi, inkumulaabha uMulungu. ² Inkumanya mwimvwizye kuti uMulungu ámpiye imbombo ini

iya kulumbiilila ku zya wiila waakwe kuti injibhombe kunongwa yiinyu. ³ UMulungu wuuyo aniguliye insiibho yaakwe iya kukwilu, anza she natalile kusimba mashe ku zya liniili.* ⁴ Niimwe inga mwabhaazya ziniizyo zye insimbile, mutizyaganye she imanyile insiibho iya kukwilu iya Kilisiti. ⁵ Imaandi uMulungu atabhalanjile abhantu insiibho yiniyo, ileelo ishi abhalanjile abhasundikwa na bhakuwi bhaakwe abhafinjile kwi dala iya Mupepu uMufinjile. ⁶ Insiibho yiniyo ye yi yini: kwi dala iya kwitikha iNtumi iNyinza, bhe te Bhayahuudi bhakuwaaga uwugaali peeka na Bhayahuudi, mu nsayo zya Mulungu. Abheene bhonti bhali mubhili weeka, khabhili bhakusangaanila peeka umulaji we uMulungu alajile kwi dala iya Yeesu Kilisiti.

⁷ UMulungu ampriye imbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza, ku wiila we wuyikholile, ku makha gaakwe. ⁸ Ine ne muni kushila abhafinjile bhonti, ileelo ampiye uwiila waakwe inga imbalumbiilile bhe te Bhayahuudi ku zya wudumbwe uwupiti mwa Kilisiti we wutakupimikha. ⁹ Khabhili ansebhile kubhabhuuzya abhantu bhonti insiibho iya kukwilu she yikukwilana. UMulungu uMupeli uwa vintu vwonti afisile izya kukwilu ziniizyo kufuma khali. ¹⁰ Ileelo ishi kwi dala iya shibhanza injeele ya Mulungu ye yili ishikholo ishinji yimanyishe ku bhapiti na ku bha waamulo ku nsi ye yitakulolekha pamiiso amazelu. ¹¹ Yiniyo ye yamile nsiibho ya Mulungu kufuma mu tubhalilo twonti utwa khali. Ayikwilizizye kushilila ku mbombo ye uMwene witu Yeesu Kilisiti ayibhombile. ¹² Kunongwa ye tuli nu wupeeka nawo kwi dala iya lwitikho, tukukhola

* 3:3 3:3 Bhaazya Bhaefeeso 1:9-10; 2:11-22.

kumusejeelela uMulungu ku wudandamazu sita lyoga. ¹³ Ishi inkubhalaabha mutakhakhatampe kunongwa ya mayimba ge ganaajile kunongwa yiinyu. Kwe kuti ganaago galiipo kunongwa ya wumwamu wiinyu.

UPaulo akubhapuutila aBhaefeeso

¹⁴ Kunongwa ya ziniizyo, inkusugamila pilongolela pa Taata, ¹⁵ we Mupeli wa vintu vwonti iwva kumwanya ni vwa paasi.† ¹⁶ Inkumulaabha uMulungu kuti, kufumilana nu wudumbwe uwa wumwamu waakwe, abhagomwe na kubhapa amakha mukaasi yiinyu kwi dala ilya Mupepu uMufinjile. ¹⁷ UKilisiti ayikhale mu mooyo giinyu ku lwitikho. Kwi dala liniilyo, mutibhe mwimiliye na mazi nu lwalo mu lugano. ¹⁸ Panaapo mutipeelwe kumanya, peeka na bhafinjile bhonti she ulugano lwa Yeesu lukusaata mu wubaaba, uwutali, kuzubha kumwanya nu wiibhizu. ¹⁹ Khabhili mummye ulugano lwa Kilisiti she lushilile uwumanyi wonti, pe mutibhe mupewiilwe uwukwilizu wonti uwa Mulungu.

²⁰ uMulungu ayimishilwaje kunongwa ye ali na makha aga kubhomba izya kuswijizya kushila zyonti zye tukulaabha na zye tukusiibha. Akubhomba ziniizyo kufumilana na makha gaakwe ge gakubhomba imbombo mukaasi yiitu. ²¹ Tumupaalaje ku wumwamu waakwe we wukulolekha mu shibhanza na mwa Yeesu Kilisiti. Ku vipaafi vwonti, wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

4

Uwapeeka mwa Yeesu Kilisiti

† 3:15 3:15 We Mupeli wa vintu vwonti iwva kumwanya ni vwa paasi Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti We khabhili u Taata wa vikholo vwonti kumwanya na paasi.

¹ Pe shiniisho ine numukungwa wa Mwene uYeesu, inkubhalamba mwikhalaje uwikhhalo anza she mubhilishiliilwe. ² Kwe kuti muyisyaje, mubhanje mwe bhatonsu, mujimbililanaje na kutuyilana muneemwe na muneemwe ku lugano. ³ Muyikungulaje kusunga uwupeeka we uMupepu wa Mulungu akuleeta. Bhombaji shiniisho kwi dala ilya kwikhala peeka ku wutengaanu we muli nawo. ⁴ Itwe twenti tukhomanyiinywe anzi mpaaswa izya mubhili weeka, khabhili tuli nu Mupepu uMufinjile weeka, anza she ulusuubhilo lwe twabhilishiliilwe nu Mulungu luli lweka. ⁵ Kuli nu Mwene weeka, ulwitikho lweka nu lwozyo lweka. ⁶ Umulungu ali weeka, wope we wu Taata wa bhonti. Akutabhaala bhonti, mu bhonti, khabhili ali mukaasi mu bhonti.

⁷ Heelo weeka weeka mukaasi yitu aposheleeye uwiila kulandatana na she uKilisiti akhanzaga kufumwa ivikunjilwa. ⁸ Ye nongwa uWusimbe uWufinjile wakuti,

“We aazubha kwamwanya nhaani,
akhabhalema abhalugu bhaakwe,
akhaabhapa abhantu ivikunjilwa.”*

⁹ Ishi kuti, “Azubhile kwamwanya nhaani,” kwe kuti bhuli? Kwe kuti, kuwandilo ayiishile paasi mu nsi.† ¹⁰ Wunuyo we ayiishile mu nsi, we azubhile kwamwanya nhaani, kuti alolesye uwaamulo waakwe ku vipelwa vwonti. ¹¹ Wunuyo we abhapiiye abhantu ivikunjilwa. Bhamu abhasebhile kubha bhasundikwa, bhamu bhakuwi, bhamu bhalumbiilili abhi Ntumi iNyinza. Khabhili bhamu akhabhasebha bhabhe bhadiimi na bhamanyizyi. ¹² Abhombile shiniisho inga abhantu

* 4:8 4:8 Bhaazyza Zabuuli 68:18. † 4:9 4:9 Ayiishile paasi mu nsi Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti Akhabhala na kwilongo. Bhaazyza 1 Peeteli 3:19.

bhanaabho bhabhalingaanye abhafinjile bha Mulungu, kuti imbombo iya Mulungu yibhombeshe nu mubhili wa Kilisiti wazengwe, kwe kuti ishibanza shaakwe. ¹³ Pe itwe twenti tufishile uwapeeka uwa lwitkho lwitu na kumamanya nhaani uMwana wa Mulungu, inga tukule na kuwufishila uwukwilizu anzu wa Kilisiti. ¹⁴ Pe te tubhe winza anza bhaana abheela, kuti tusumbwe uku nuukwo, kulandata imanyizyo niizyo niizyo, kwi lenga na ku wushevu wa bhantu. ¹⁵ Lyoli talemaje uwanalyoli ku lugano na kukula paka tufishile kubha anzu Kilisiti ku zyonti, uweene we ali anzi twe mu mubhili. ¹⁶ Ku wulongozi waakwe itwe twe mpaaswa zya mu mubhili waakwe tukulemenhana peeka. Inga yeeka yeeka yikubhomba imbombo yaakwe she yikwanziwa, umubhili wonti wukukula na kuyizenga mu lugano.

Uwikhalo uwi maandi nu wupwa

¹⁷ Kwi taawa Iya Mwene uYeesu, inkubhasokha na kubhasundiilila kuti mutikhalaje ngati bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu, bhe insiibho zyaabho zya shilema. ¹⁸ Khabhili abhantu bhanaabho injeele zyaabho zili mu khiisi. Bhali ukutali nu wuume wa Mulungu kunongwa ya wulema waabho we wukufumilana nu wugomu uwa mooyo gaabho. ¹⁹ Bhateejile, bhatali ni nsoni, bhayinjiziize mu nsungukho zyaabho imbiibhi, bhakubhomba ku wupafu inongwa niizyo niizyo izya wukhandamanu.

²⁰ Heelo imwe shiniisho she mutamanyiiye ku zya Kilisiti. ²¹ Uweene we wandilo wa wanalyoli. Indu nu lusimishizyo kuti mwimvwizye intumi zyakwe, khabhili mukhamanyila uwanalyoli wunuwuwo ku zya Yeesu. ²² Mwamanyiiye kulekha injendo zyinyu izya khali, uwuntu uwi maandi we wukunanjikha kunongwa iya kulandata ivigane vve vikukhopela. ²³ Mwamanyiiye

kugalanhana shipwa mu mooyo giinyu na mu nsiibho zinyu. ²⁴ Khabhili mukwate uwuntu uwupwa, we wupeliilwe ku shikholanyo sha Mulungu. Uwuntu wunuwuwo wakulolekha mu wugolosu na mu wufinjile uwa nalyoli.

²⁵ Ishi muleshe ilenga, weeka weeka wiinyu amubhazyaje uwamwabho uwanalyoli,‡ kunongwa ye twenti twe mabhili weeka mwa Yeesu Kilisiti.

²⁶ Inga mwabha nu mulakha, mutakhabhombe imbiibhi.§ Izubha litakhaaswe she muli nu mulakha.

²⁷ Mutakhamwitishizye uSeetani kuti abhatole.

²⁸ Umwibha aleshe kwibha, lyoli abhombaje imbombo inyinza ni nyoobhe zyakwe wuuyo, inga abhe na khantu akha kumugabhila we abhuliliilwe. ²⁹ Mutalongaje amazwi amabhiibhi mu malomu giinyu. Lyoli mulongaje amazwi aga kubhazenga bhe bhabhuliliilwe, inga gabhaavwe bhe bhakutejeelezya. ³⁰ Mutamuvisyaje uMupepu uMufinjile wa Mulungu, we kwi dala lyakwe mutitiilwe umunhuuli kunongwa yi siku lye uMulungu akhayibhatuula. ³¹ Khabhili muleshe ulwisi, uwuviitwe, umulakha, ishongo, indigo, peeka nu wubhiibhi wonti.

³² Mubhombelanaje inyinza muneemwe na muneemwe, mubhe ni shisa, mutuyilanaje anza she uMulungu abhatuyiye kwi dala lya Kilisiti.

5

Injendo zye zikhondeeye ku bhalandati bha Yeesu

¹ Pe shiniisho, mwenyezyaje kwa Mulungu, kunongwa ye mwe bhaana bhaakwe abhaganwa. ² Mungananje anza she uKilisiti atuganile itwe, akhayifumwa kunongwa yiitu. Ayifumwizye kubha mfinjile iya kulungulizya

‡ 4:25 4:25 Bhaazyza Zakaliya 8:16. § 4:26 4:26 Bhaazyza Zabuuli 4:4.

ye yikununshiilila akhinza, kwe **kuti** imfinjile ye yik**umukhondezya uMulungu**.³ Ileelo bhatabhadwegaje ku wubhembu, awe uwukhandamanu wowonti, awe uwulyovi. Ziniizyo zitakhondeeye **kubhombwa** na bhafinjile bha **Mulungu**.⁴ Khabhili **mutalongaje** amazwi agi nsoni, inongwa izya shilema, awe amatona. Zyonti ziniizyo zitakhondeeye kukwinyu. Lyoli mumusalifwaje **uMulungu** akhabhalilo khonti.⁵ Yik**uti** **mumanye kuti**, umwelengani wowonti, awe umubhembu, awe umulyovi, kwe ngati kuvipuuta ivifwani, bhonti bhanaabho bhatali nu wugaali **mu wumwene** wa Kilisiti **nu Mulungu**.^{*}
⁶ **Kunongwa** ya ganaago, ulufundo **ulwa mulakha** wa **Mulungu** **lukubhinzila** abhantu bhe bhatakumutinikha. **Mutakhiitishhe** **kukhopelwa** nu muntu wowonti ku mazwi aga khasa. ⁷ Pe shiniisho, **mutasanganilaje** na bhantu abhabhiibhi bhanaabho.

Uwikhalo wa bhe bhitishile **wubhe ngati lukhozyo**

⁸ Imaandi imwe mwamile mu khiisi, ileelo ishi mwabha mwe bha **lukhozyo kunongwa** ye **muli nu wupeeka nu Mwene uYeesu**. Pe shiniisho mwikhalaje anza bhantu abha **mu lukhozyo**. ⁹ Kwe **kuti** bhe bhali **mu lukhozyo imbombo** zyabho winza, uwugolosu, nu wanalyoli. ¹⁰ Mwanzaje **kumanya** zye zik**umukhondezya uMwene**. ¹¹ **Mutabhanje nu wupeeka** **kubhomba imbiibhi izya** mu khiisi zye zitakwavwa, lyoli muzivundulaje. ¹² Inongwa zye zik**ubhombwa** kukwilu na bhantu bhe bhatakumutinikha **uMulungu** zyi nsoni poope **kuzitekha**. ¹³ Ileelo zyonti zye zikuvundulwa **nu lukhozyo**, uwanalyoli waakwe **wakulolekha**.

* 5:5 5:5 **Uwumwene** wa Kilisiti **nu Mulungu** Bhaazya **uwumwene** wa **Mulungu** mu Wilulanyo **uwa mazwi** amajeni.

¹⁴ Ulu khozyo lwe lukubhiikha ivintu vwonti vilolekhaje. Ye nongwa abhantu bhakuti,

“Daamukha iwe we ugonile!
Uzuyeshe kufuma ku bhafwe.

Woope uKilisiti atikulamizye.”

¹⁵ Pe mubhe amiiso nhaani she mukwikhala, mutakhabhe ngati bhantu bhe bhatali ni njeele, lyoli mubhe ngati bhantu abhi njeele. ¹⁶ Akhabhalilo khe muli nakho mubhombelaje akhinza kunongwa ye insiku izi mbiibhi. ¹⁷ Pe shiniisho mutabhanje mwe bhalema, lyoli muzyaganyaaje zye uMwene uYeesu akwanza. ¹⁸ Mutakholwaje, kunongwa ye munuamwo muli nu wubhiibhi. Lyoli malongolwe nu Mupepu wa Mulungu. ¹⁹ Mwimbilanaje izabuuli ni nyimbo izya shifinjile, mwmwimbilaje na kumupaala uMwene ku mwoyo wonti. ²⁰ Khabhili mumusalifwaje uTaata uMulungu insiku zyonti, ku zyonti, kwi taawa lya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti. ²¹ Khabhili weeka weeka amutinikhaje uwamwabho, kunongwa ya lutinikho lwinyu kwa Kilisiti.

Imanyizyo ku zya bhe bhegiine

²² Imwe mubhantanda, mubhatinikhaje abhalume bhiinyu, anza she mukumutinikha uMwene uYeesu.

²³ Kunongwa ye amulume ali nu waamulo kwa mushi waakwe anza she uKilisiti ali nu waamulo ku shibhanza, woope uKilisiti we Muposhi wa shibhanza, she mubhili waakwe. ²⁴ Anza she ishishanza shikumutinikha uKilisiti, shiniisho she abhantanda bhabhatinikhaje abhalume bhaabho ku lyoyonti.

²⁵ Niimwe mubhasakhaala, mubhaganaje abhashi bhiinyu anza she uKilisiti ashiganile ishishanza, akhayifumwa afwe kunongwa yaakwe. ²⁶ Abhombile shiniisho inga kwi zwi lyakwe, ashizelufwe na kushoozya ku

minzi.† 27 Khabhili ábhombile shiniisho kuti ashaaje ishíghanza isha wumwamu, she shitali na madonanjila, kubhunwa awe lyolyonti anza ganaago, lyoli shíbhhe shifinjile sita wubhiibhi. 28 She shiniisho, abhasakhaala bhoope bhakwanziwa bhabhaganaje abhashi bhaabho anza she bhagaganile amabhili gaabho. We amuganile umushi waakwe, akuyigana wuuyo. 29 Ataliipo umuntu we akuwuviitilwa umubhili waakwe, lyoli akuwulisiya na kuwusunga. She shiniisho ukilisiti wope akushisunga ishíghanza shaakwe, 30 kwe kuti itwe twe mpaaswa zya mu mubhili waakwe. 31 Kunongwa yiniyo, “Umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe. Bhabhili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.”‡ 32 Amazwi ganaaga gali nu wanalyoli we wubhile, lyoli ine inkuti wukulonga izya Kilisiti ni shíghanza shaakwe.

33 Ileelo umusakhaala wowonti amugane umushi waakwe anza she ayiganile wuuyo, wope umushi yikwanziwa amutinikhaje umulume waakwe.

6

Abhapaafi na bhaana she bhakwanziwa kwikhala

1 Niimwe mubhaana, mubhatinikhaje abhapaafi bhiinyu mwa Mwene, kunongwa ye wanuwo we wugolosu. 2 Indajizyo iya kwanda ye yili nu mulaji yikuti, “Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho, 3 inga usaywe, uyikhale insiku inyinji mu nsi.”* 4 Niimwe mubhayise, mutabhandilizyaje

† 5:26 5:26 kushoozya ku minzi Abhabhaazy e abhinji bhakuti amazwi iga gaku lonjela ulwozyo. ‡ 5:31

5:31 Bhaazy Wandilo 2:24. * 6:3 6:2-3 Bhaazy Kufuma 20:12; Nkumbushizyo 5:16.

abhaana bhiinyu, lyoli mubhasungaje ku wusunde na kubhamanyizya imanyizyo zya Mwene uYeesu.

Abhapiti na bhatumwa she bhakwanziwa kwikhala

⁵ Imwe mubhatumwa, mubhatinikhaje abhapiti bhiinyu abha mu nsi ku lyoga na kuyinga. Mubhatinikhaje ku mwoyo wonti, anza she mukumutinikha ukilisiti. ⁶ Mutabhabhombelaje akhinza we bhakubheenyabhulo, kuti bhabhapaale. Lyoli mubhabhombelaje anza bhatumwa bha Kilisiti, mubhombaje ku mwoyo zyonti zye zikumukhondezya umulungu. ⁷ Mubhabhombelaje ku mwoyo uwa luseshelo, anza she mukumubhombela umwene te kumubhombela umuntu. ⁸ Mumanye kuti umwene uYeesu akhayimuposheezya weeka weeka ku mbombo yaakwe inyinza ye ayibhombaga, abhe mutumwa awe we te mutumwa. ⁹ Niimwe mubhapiti, mubhabhombelaje akhinza abhatumwa bhiinyu sita kubhoogofwa. Mumanye kuti umupiti waabho nu wiinyu ali weeka kumwanya, na kuti, uwulonji waakwe ku bhonti wa wugolosu, kabhili te wa kwimila.

Ivilwilo vwonti ivwa Mulungu

¹⁰ Ishi ine inkuti, mwonjele kuyisinda mwa Mwene na makha gaakwe amapiti. ¹¹ Kwataji ivilwilo vwonti vwe umulungu akubhapa, kuti mukhole kuyidinda na madala amabhiibhi aga Seetani. ¹² Kunongwa ye ibho lyitu te ku kulwa na bhantu. Lyoli tukulwa na bhanajeeshi abha mapepu amabhiibhi bhe bhali ku nsi ye yitakulekha pamiiso amazelu, tukulwa na bhamwene bhanaabho, abhapiti na bha waamulo bhe bhakutabhaala insi iya khiisi.

¹³ Pe shiniisho, kwataji ivilwilo vwonti vwe umulungu akubhapa, inga mukhole kufuuya akhabhalilo akhi bho. We mwalwa ibho kufishila kuwamalilishilo, mutibhe she

muyisindile. ¹⁴ Pe muyilinganyaaje. Uwanalyoli wubhe ngati lilambi mu masana giinyu, uwugolosu wubhe ngati shidindilo pa shifubha. ¹⁵ Muyilinganyaaje kulumbilila iNtumi iNyinza zye zikuleeta uwutengaanu, zibhe ngati vilyatu mu vinama vwinyu. ¹⁶ Peekana na viniivwo vwonti, ulwitikho lubhe ngati shipinjilo insiku zyonti mu nyoobhe zyinyu. Inga mwalubhombela lunuwlo, lutizimanye utusomvu utwa mwoto twe umubhomba mbiilhi uSetani akusumba kukwinyu. ¹⁷ Posheelaji uwuposhi ngati nkofwela yiinyu iya shijela, lyope izwi lya Mulungu libhe ngati mufwo umupiti we uMupepu uMufinjile akubhapa.

¹⁸ Ishi bhanholo bhaani, mpuutaje impuuto zyonti akhabhalilo khonti ku makha ga Mupepu uMufinjile. Kunongwa ya linyilo, mubhe amiiso sita kulita, mujendeelele kubhapuutila abhafinjile bhonti. ¹⁹ Khabhili mumputilaje niine inga we nabha na khabhalilo akha kuvwinsya iNtumi iNyinza, umulungu ampe amazwi aga kulonga, inga indumbilile ku wudandamazu insiibho yiniyo iya Mulungu ye yamile kukwilu. ²⁰ Ine ne musonteelezwa kunongwa yi ntumi ziniizo she poope ishi indi mwi jeela. Puutaji inga imbe nu wudandamazu uwa kuvwinsya anza she yikwanziwa kubhomba.

Indamukho izya kuwumalilishilo

²¹ Unholo waani mu lwitikho umuganwa uTikiiko, umubhombi umusunde uwa Mwene uYeesu atibhabhuze she inkujendeelela ni mbombo zyonti zye inkubhomba. ²² Inkumusonteelezwa kukwinyu inga abhapanjile inongwa zyitu na kubhainjizya umwoyo.

²³ Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhalaabhila uwutengaanu, ulugano nu lwitikho vwe vikufuma kwa Taata uMulungu nu Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

²⁴ Inku bhalaabhila kwa Mulungu kuti abhalolelaje uwi-
ila bhonti bhe bhamuganile uMwene wiitu uYeesu Kil-
isiti ku lugano lwe lutali nu wamalilishilo.

ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila (New
Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malila)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06